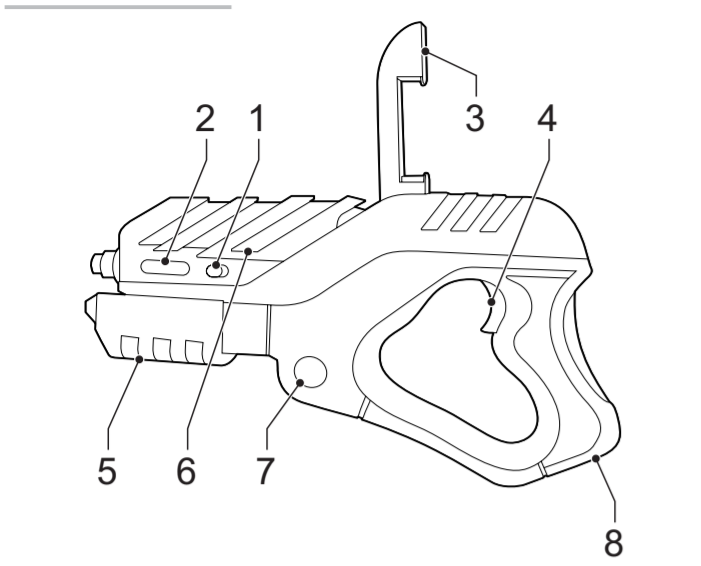


## ARGG100BW

### Augmented reality gun



<b>English- Description</b>	
1. On/off switch	• Slide the switch to switch on or off the device.
2. Navigation button	• Press the button to move backward or forward.
3. Phone holder	• Put your mobile phone in the holder.
4. Trigger	• Use the trigger to fire the gun.
5. Gun button	• Press the button to select the weapon that you want to use in the game.
6. Bluetooth indicator	• The indicator light flashes: The gun power switch is on.
7. Multifunctional button	• Use the button for specific movements in the game, depending on the functionality of the game you are playing.
8. Battery compartment	• Use the supplied screwdriver to open the battery compartment. • Use 2x AAA batteries.

The device is suitable for phones that have a gyroscope and supports Bluetooth 4.2 and Android 4.4/ IOS 7.1. The smartphone must also be equipped for AR-Kit function (iPhone 6s or more, with IOS 11.0 or higher).
1. Make sure the phone is connected to the internet.
2. Scan the QR-code to enter the game download page.
3. Find and open the "AR MAGIC GUN" app.
4. To connect the device, use the main page select the Bluetooth device. The bluetooth device is shown with a red exclamation mark on the top right corner of the main page. After connection, the device is shown in green.
5. On the game main page, select "AR MAGIC GUN".
6. Select and download the game you want to play.

### Safety

#### General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for intended purposes and do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or wet surfaces containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not cover the device.
- Keep the device away from flammable objects.

#### Electrical safety

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorized repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

- Aan/uit-schakelaar
- Navigatieknop
- Telefoonhouder
- Trigger
- Pistoolknop
- Bluetooth-indicator
- Multifunctionele knop
- Batterijkompartment

**Gebruik**
Het apparaat is geschikt voor telefoons met een gyrocoop en ondersteunt Bluetooth 4.2 en Android 4.4/IOS 7.1. De smartphone moet ook zijn uitgerust voor de AR-Kit-functie (iPhone 6s of hoger, met IOS 11.0 of hoger).

- Controleer of het apparaat is verbonden met het internet.
- Scane de QR-code om naar de downloadpagina met spellen te gaan.
- Zoek en open de app "AR MAGIC GUN".
- Om het apparaat te verbinden, selecteert u in het Bluetooth-apparaat voor de hoofdhoofdinga. Het Bluetooth-apparaat wordt weergegeven met een rood uitroepteken in de rechterbovenhoek van de hoofdpagina. Nadat de verbinding tot stand is gekomen, wordt het apparaat groen weergegeven.
- Selecteer "AR MAGIC GUN" op de hoofdhoofdinga.
- Selecteer en download het spel dat u wilt spelen.

### Nederlands - Beschrijving

1. Aan/uit-schakelaar	• Schuif de schakelaar om het apparaat in of uit te schakelen.
2. Navigatieknop	• Druk op de knop om voor- of achteruit te gaan.
3. Telefoonhouder	• Zet uw mobiele telefoon in de houder.
4. Trigger	• Gebruik de trigger om het pistool af te vuren.
5. Pistoolknop	• Druk op de knop om het wapen te selecteren dat u in het spel wilt gebruiken.
6. Bluetooth-indicator	• Het indicatielampje knippert: De stroomschakelaar van het pistool staat aan.
7. Multifunctionele knop	• Gebruik de knop voor specifieke bewegingen in het spel, afhankelijk van de functionaliteit van het spel dat u speelt.
8. Batterijkompartment	• Gebruik de bijgeleverde schroevendraaier om het batterijkompartment te openen. • Gebruik 2x AAA-batterijen.

Gebruik
Het apparaat is geschikt voor telefoons met een gyrocoop en ondersteunt Bluetooth 4.2 en Android 4.4/IOS 7.1. De smartphone moet ook zijn uitgerust voor de AR-Kit-functie (iPhone 6s of hoger, met IOS 11.0 of hoger).

- Controleer of het apparaat is verbonden met het internet.
- Assurez-vous que le téléphone est connecté à Internet.
- Scannez le code QR pour accéder à la page de téléchargement du jeu.
- Trouvez et ouvrez l'app "AR MAGIC GUN".
- Pour connecter l'appareil, sélectionnez l'appareil Bluetooth sur la page principale du jeu. L'appareil Bluetooth est indiqué par un point d'exclamation rouge dans le coin supérieur droit de la page principale. Après la connexion, l'appareil est indiqué en vert.
- Sur la page principale du jeu, sélectionnez "AR MAGIC GUN".
- Sélectionnez et téléchargez le jeu que vous voulez jouer.

### Veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van of schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onveilig beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet als u niet over de nodige kennis beschikt. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet als u niet voldoende kennis heeft van het gebruik van elektriciteit en water.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkamers, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bedek het apparaat niet.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

#### Elektrische veiligheid

- Om het risico op elektrische schokken te verminderen, mag het apparaat alleen worden geopend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het nettoeren of de netschakelaar beschadigd of defect is. Indien het nettoeren of de netschakelaar beschadigd of defect is, moet deze worden vervangen door een erkende technicus.
- Gebruik het apparaat niet als u niet over de nodige kennis beschikt voor het gebruik van elektriciteit en water.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkamers, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Vervang het apparaat niet door een niet-erkend nettoeren. Zorg dat het nettoeren niet in de waak rake raken.
- Dompel het apparaat, het nettoeren of de netschakelaar niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netschakeler op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengsnoer.

**Support**
Breeg voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

#### Deutsch - Beschreibung

1. Ein-/Aus-Schalter	• Schalten Sie das Gerät mit dem Schiebescalter an oder aus.
2. Navigationsstaste	• Drücken Sie die Taste, um rückwärts oder vorwärts zu schalten.
3. Telefonhalter	• Legen Sie das Handy in den Halter.
4. Abzug	• Verwenden Sie den Abzug, um mit der Pistole zu schießen.
5. Pistolentaste	• Drücken Sie die Taste, um die Waffe zu wählen, die Sie im Spiel verwenden wollen.
6. Bluetooth-Anzeige	• Das Anzeigelämpchen blinkt: Der Pistolenhauptschalter ist an.
7. Multifunktionsstaste	• Verwenden Sie die Taste für spezifische Bewegungen im Spiel, abhängig von der Funktionalität des Spiels, das Sie spielen.
8. Batteriefach	• Verwenden Sie den mitgelieferten Schraubenzieher, um das Batteriefach zu öffnen. • Verwenden Sie 2x AAA-Batterien.

**Gebrauch**
Das Gerät eignet sich für Telefone, die ein Gyroskop besitzen und unterstützen Bluetooth 4.2 und Android 4.4/ IOS 7.1. Das Smartphone muss auch für die AR-Kit-Funktion ausgerüstet sein (iPhone 6s oder höher, mit IOS 11.0 oder höher).
1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit dem Internet verbunden ist.
2. Scannen Sie den QR-Code ein, um die Spielwloadungseite aufzurufen.
3. Suchen und öffnen Sie die App "AR MAGIC GUN".
4. Um das Gerät zu verbinden, wählen Sie auf der Spiele-Hauptseite das Bluetooth-Gerät. Das Bluetooth-Gerät wird an einem roten Ausrufezeichen in der oberen rechten Ecke der Hauptseite angezeigt. Nach der Verbindung wird das Gerät grün angezeigt.

- Wählen Sie auf der Spiele-Hauptseite "AR MAGIC GUN".
- Wählen Sie das Spiel, das Sie spielen wollen, und laden Sie es herunter.

### Sicherheit

#### Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadenhaftpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenschäden, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzlabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzlabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzlabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner ersetzt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschern, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zink-Luft-Zellen und kein separates Fernbedienungs-system, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

#### Elektrische Sicherheit

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzlabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzlabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzlabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner ersetzt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschern, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zink-Luft-Zellen und kein separates Fernbedienungs-system, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

### Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support).

<b>Español - Descripción</b>	
1. Interruptor de encendido/apagado	• Pulse el interruptor para encender o apagar el dispositivo.
2. Botón de navegación	• Deslice el botón para moverse hacia atrás o hacia delante.
3. Soporte para teléfono	• Ponga el teléfono móvil en el soporte.
4. Gatillo	• Utilice el gatillo para disparar la pistola.
5. Botón de pistola	• Pulse el botón para seleccionar el arma que desea utilizar en el juego.
6. Indicador Bluetooth	• El piloto indicador parpadea: El interruptor del encendido de la pistola está encendido.
7. Botón multifuncional	• Utilice el botón para movimientos específicos en el juego, en función de la funcionalidad del juego que está jugando.
8. Compartimento de las pilas	• Utilice el destornillador suministrado para abrir el compartimento de las pilas. • Utilice 2x pilas AAA.

**Uso**
El dispositivo es adecuado para teléfonos que tienen un giroscopio y es compatible con Bluetooth 4.2 y Android 4.4 / IOS 7.1. El smartphone también debe estar equipado para la función AR-Kit (iPhone 6s o superior, con IOS 11.0 o superior).
1. Escanee el código QR para acceder a la página de descarga del juego.
2. Busque y abra la aplicación "AR MAGIC GUN".
3. Para conectar el dispositivo, en la página principal del juego seleccione el dispositivo Bluetooth. El dispositivo Bluetooth se muestra con un signo de exclamación roja en la esquina superior derecha de la página principal. Tras la conexión, el dispositivo aparece en verde.
4. Asigne de que el dispositivo esté conectado a Internet.
5. Seleccione y descargue el juego al que desea jugar.

### Seguridad

#### Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños o consecuencias de daños si no los propiedad o si las personas causados por no seguir estricto instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo se apto para uso interior. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos o otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No cubra el dispositivo con ningún tipo de objeto inflamable.

#### Seguridad eléctrica

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite repararlo.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, este debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes de usar, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No muna el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrolla.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni lo ligue.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red está conectado al suministro de red.
- No utilice un cable alargador.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

#### Support

Per maggiori ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

<b>Français - Description</b>	
1. Interrupteur marche/arrêt	• Glissez l'interrupteur pour allumer/éteindre l'appareil.
2. Bouton de navigation	• Appuyez sur le bouton pour avancer ou reculer.
3. Support de téléphone	• Placez votre portable dans le support.
4. Déclencheur	• Utilisez la détente pour tirer avec le pistolet.
5. Bouton de pistolet	• Appuyez sur le bouton pour sélectionner l'arme que vous voulez utiliser dans le jeu.
6. Témoin Bluetooth	• L'indicateur lumineux clignote: L'interrupteur d'alimentation du pistolet est activé.
7. Bouton multifonction	• Utilisez le bouton pour les mouvements spécifiques dans le jeu, selon la fonctionnalité du jeu que vous jouez.
8. Compartiment de pile	• Utilisez le tournevis fourni afin d'ouvrir le compartiment de piles. • Utilisez 2x piles AAA.

### Usage

L'appareil est adapté aux téléphones avec gyroscopie et compatibles Bluetooth 4.2 et Android 4.4/ IOS 7.1. Le smartphone doit aussi disposer de la fonction de kit AR (iPhone 6s et ultérieurs sous IOS 11.0 ou supérieur).
1. Assurez-vous que le téléphone est connecté à Internet.
2. Scannez le code QR pour accéder à la page de téléchargement du jeu.
3. Trouvez et ouvrez l'app "AR MAGIC GUN".
4. Pour connecter l'appareil, sélectionnez l'appareil Bluetooth sur la page principale du jeu. L'appareil Bluetooth est indiqué par un point d'exclamation rouge dans le coin supérieur droit de la page principale. Après la connexion, l'appareil est indiqué en vert.
5. Sur la page principale du jeu, sélectionnez "AR MAGIC GUN".
6. Sélectionnez et téléchargez le jeu que vous voulez jouer.

### Sécurité

#### Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- Le produit n'est autorisé qu'à un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi que les salles de bain et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou un système de commande à distance qui commande automatiquement l'appareil.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

#### Sécurité électrique

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- N'utilisez pas l'appareil si les cordons d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Né déplacez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou autres liquides.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance si la fiche secteur est branchée.
- N'utilisez aucune rallonge.

Support
Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support).

<b>Italiano - Descrizione</b>	
1. Interruttore on/off	• Far scorrere il selettore per accendere o spegnere il dispositivo.
2. Pulsante di navigazione	• Premere il pulsante per spostarsi avanti o indietro.
3. Supporto per telefono	• Collocare il cellulare sul supporto.
4. Grilletto	• Premere il grilletto per sparare con la pistola.
5. Pulsante pistola	• Premere il pulsante per selezionare l'arma che si desidera usare nel gioco.
6. Spia Bluetooth	• La spia lampeggia: L'interruttore di alimentazione della pistola è attivo.
7. Pulsante multifunzione	• Utilizzare questo pulsante per movimenti specifici nel gioco, in base alla funzionalità del gioco che si sta giocando.
8. Vano batterie	• Utilizzare il cacciavite in dotazione per aprire il vano batterie. • Utilizzare 2x batterie AAA.

**Uso**
Il dispositivo è compatibile con cellulari dotati di giroscopio con supporto per Bluetooth 4.2 e Android 4.4/ IOS 7.1. Lo smartphone deve inoltre essere dotato di una funzione AR-Kit (iPhone 6s o superiore, con IOS 11.0 o versione superiore).
1. Scansionare il codice QR per accedere alla pagina di scaricamento del gioco.
2. Cercare e aprire l'app "AR MAGIC GUN".
3. Non utilizzare il dispositivo con un cavo di alimentazione o un alimentatore esterno.
4. Assicurarsi che il dispositivo sia collegato a Internet.
5. Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
6. Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'esterno.
7. Questo dispositivo è adatto solo per un ambiente domestico. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
8. Non utilizzare il dispositivo in posizioni con un elevato tasso di umidità come bagni o piscine.
9. Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
10. Non utilizzare un timer o un oggetto separato per accendere automaticamente il dispositivo.
11. Non coprire il dispositivo.
12. Tenere il dispositivo a distanza da oggetti infiammabili.

### Sicurezza

#### Sicurezza generale

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni consequenziali o per danni a cose o persone derivanti dall'uso improprio delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'esterno.
- Questo dispositivo è adatto solo per un ambiente domestico. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il dispositivo in posizioni con un elevato tasso di umidità come bagni o piscine.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Non utilizzare un timer o un oggetto separato per accendere automaticamente il dispositivo.
- Non coprire il dispositivo.
- Tenere il dispositivo a distanza da oggetti infiammabili.

#### Sicurezza elettrica

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse essere un problema.
- Assicurarsi che il dispositivo sia collegato a Internet.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose o se il cavo di alimentazione, se il cavo o la spina di alimentazione è danneggiato o difettoso, deve essere sostituito dal fabbricante o da un centro riparazioni autorizzato.
- Prima dell'uso verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta nominale del dispositivo.
- Non spostare il dispositivo tirandolo per il cavo di alimentazione. Verificare che il cavo non possa aggrovigliarsi.
- Non immergere il dispositivo, il cavo o la spina di alimentazione in acqua o altri liquidi.
- Non lasciare il dispositivo inattivo con la spina collegata alla rete di alimentazione.
- Non utilizzare cavi di prolunga.

#### Assistenza

Per ulteriori assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare il sito [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

<b>Portuguese - Descrição</b>	
1. Interruptor de ligar/desligar	• Faça deslizar o interruptor para ligar ou desligar o dispositivo.
2. Botão de navegação	• Prima o botão para ir para trás ou para a frente.
3. Suporte para telefone	• Coloque o seu telemóvel no suporte.
4. Gatilho	• Utilize o gatilho para disparar a arma.
5. Botão de pistola	• Prima o botão para seleccionar a arma que pretende utilizar no jogo.
6. Indicador Bluetooth	• A luz indicadora pisca: A alimentação da pistola está ligada.
7. Botão multifunções	• Utilize o botão para movimentos específicos no jogo, dependendo da funcionalidade do jogo que está a jogar.
8. Compartimento das pilhas	• Utilize a chave de fendas fornecida para abrir o compartimento das pilhas. • Utilize 2 pilhas AAA.

#### Utilização

O dispositivo é adequado para telefones com um giroscópio e suporta Bluetooth 4.2 e Android 4.4 / IOS 7.1. O smartphone também tem que estar equipado para a função AR-Kit (iPhone 6s ou posterior, com IOS 11.0 ou posterior).
1. Certifique-se de que o dispositivo está ligado à Internet.
2. Localize e abra a aplicação "AR MAGIC GUN".
3. Para conectar o dispositivo, na página principal do jogo, seleccione o dispositivo Bluetooth. O dispositivo Bluetooth é mostrado com um sinal de exclamação vermelha no canto superior direito da página principal. Após a ligação, o dispositivo é apresentado a verde.
4. Na página principal do jogo, seleccione "AR MAGIC GUN".
5. Não utilize o dispositivo com um cabo de alimentação ou um alimentador externo.
6. Sempre que o dispositivo estiver conectado a Internet.
7. Não utilize o dispositivo se alguma peça tiver sofrido danos ou se tiver um defeito. Si o dispositivo tiver sofrido danos ou se tiver um defeito, substitua-o imediatamente.
8. O dispositivo só pode ser usado em interiores. Não utilize o dispositivo em exteriores.
9. O dispositivo só é apto para uso doméstico. Não utilize o dispositivo com fins comerciais.
10. Não utilize o dispositivo em locais com um nível alto de humidade, como banhos e piscinas.
11. Não utilize o dispositivo perto de banheiras, duchas, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
12. Não utilize um temporizador ou qualquer outro sistema de controlo remoto separado que ligue o dispositivo automaticamente.
13. Não cubra o dispositivo.
14. Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

#### Segurança

#### Segurança geral

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- O fabricante não se responsabiliza por danos indirectos ou por danos e bens ou pessoas provocados pela inobservância das instruções de segurança e utilização individuais do dispositivo.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização interior. Não utilize o dispositivo no exterior.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização doméstica. Não utilize o dispositivo para fins comerciais.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize o dispositivo perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não utilize um temporizador ou qualquer outro sistema de controlo remoto separado que ligue o dispositivo automaticamente.
- Não cubra o dispositivo.
- Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

#### Segurança elétrica

- Para reduzir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite repararlo.
- Desconecte el producto de la toma de alimentación e de otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de alimentación o la ficha estvieren dañados o con defecto. Si el cable o la ficha de alimentación o la ficha estvieren dañados o con defecto, éste debe ser sustituido pelo fabricante o un agente reparador autorizado.
- Antes de utilizar, verifique siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de clasificación do dispositivo.
- No deslogue o dispositivo tirando do cabo de rede. Asegure-se de que o cabo de rede não se enrola.
- Não sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni lo ligue.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red está conectado al suministro de red.
- No utilice un cable alargador.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque eléctrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e de outros equipamentos se ocorrer um problema.
- Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação ou a ficha estvieren danificados ou com defeito. Se o cabo de alimentação ou a ficha estvieren danificados ou com defeito, têm de ser substituídos pelo fabricante ou um agente reparador autorizado.
- Antes de utilizar, verifique sempre que a tensão da rede é a mesma que é indicada na placa de classificação do dispositivo.
- Não deslogue o dispositivo tirando do cabo de alimentação ou a ficha que está ligada à rede.
- Não mergulhe o dispositivo, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou outros líquidos.
- Não deixe o dispositivo sem vigilância com a ficha ligada à corrente eléctrica.
- Não utilize um temporizador ou qualquer outro sistema de controlo remoto separado que ligue o dispositivo automaticamente.
- Não cubra o dispositivo.
- Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque eléctrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
Desligue o produto da tomada de alimentação e de outros equipamentos se ocorrer um problema.
Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação ou a ficha estvieren danificados ou com defeito. Se o cabo de alimentação ou a ficha estvieren danificados ou com defeito, têm de ser substituídos pelo fabricante ou um agente reparador autorizado.
Antes de utilizar, verifique sempre que a tensão da rede é a mesma que é indicada na placa de classificação do dispositivo.
Não deslogue o dispositivo tirando do cabo de alimentação ou a ficha que está ligada à rede.
Asegure-se de que o cabo de rede não se enrola.
Não mergulhe o dispositivo, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou outros líquidos.
Não deixe o dispositivo sem vigilância com a ficha ligada à corrente eléctrica.
Não utilize um temporizador ou qualquer outro sistema de controlo remoto separado que ligue o dispositivo automaticamente.
Não cubra o dispositivo.
Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque eléctrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
Desligue o produto da tomada de alimentação e de outros equipamentos se ocorrer um problema.
Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação ou a ficha estvieren danificados ou com defeito. Se o cabo de alimentação ou a ficha estvieren danificados ou com defeito, têm de ser substituídos pelo fabricante ou um agente reparador autorizado.
Antes de utilizar, verifique sempre que a tensão da rede é a mesma que é indicada na placa de classificação do dispositivo.
Não deslogue o dispositivo tirando do cabo de alimentação ou a ficha que está ligada à rede.
Asegure-se de que o cabo de rede não se enrola.
Não mergulhe o dispositivo, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou outros líquidos.
Não deixe o dispositivo sem vigilância com a ficha ligada à corrente eléctrica.
Não utilize um temporizador ou qualquer outro sistema de controlo remoto separado que ligue o dispositivo automaticamente.
Não cubra o dispositivo.
Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque eléctrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
Desligue o produto da tomada de alimentação e de outros equipamentos se ocorrer um problema.
Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação ou a ficha estvieren danificados ou com defeito. Se o cabo de alimentação ou a ficha estvieren danificados ou com defeito, têm de ser substituídos pelo fabricante ou um agente reparador autorizado.
Antes de utilizar, verifique sempre que a tensão da rede é a mesma que é indicada na placa de classificação do dispositivo.
Não deslogue o dispositivo tirando do cabo de alimentação ou a ficha que está ligada à rede.
Asegure-se de que o cabo de rede não se enrola.
Não mergulhe o dispositivo, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou outros líquidos.
Não deixe o dispositivo sem vigilância com a ficha ligada à corrente eléctrica.
Não utilize um temporizador ou qualquer outro sistema de controlo remoto separado que ligue o dispositivo automaticamente.
Não cubra o dispositivo.
Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

<b>Dansk - Beskrivelse</b>	
1. Tænd/Sluk-kontakt	• Skub knappen for at tænde eller slukke for enheden.
2. Navigationsknop	• Tryk på knappen for at gå frem eller tilbage.
3. Mobiltelefonholder	• Sæt din mobiltelefon i holderen.
4. Trigger	• Brug triggeren til at affyre pistolen.
5. Pistolknop	• Tryk på knappen for at vælge våben, som du ønsker at bruge i spillet.
6. Bluetooth-indikator	• Indikatorlampen blinker: Våpnetilstrømbryner er på.



Русский - Описание	
1. Выключатель	<ul style="list-style-type: none"><li>Переместите этот выключатель в сторону, чтобы включить или выключить устройство.</li></ul>
2. Кнопка навигации	<ul style="list-style-type: none"><li>Нажмите эту кнопку для перемещения назад или вперед.</li></ul>
3. Подставка для телефона	<ul style="list-style-type: none"><li>Установите мобильный телефон в эту подставку.</li></ul>
4. Курок	<ul style="list-style-type: none"><li>Используйте курок, чтобы стрелять из пистолета.</li></ul>
5. Кнопка на пистолете	<ul style="list-style-type: none"><li>Нажмите эту кнопку для выбора оружия в игре.</li></ul>
6. Индикатор Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"><li>Индикатор мигает: Выключатель питания пистолета включен.</li></ul>
7. Многофункциональная кнопка	<ul style="list-style-type: none"><li>Используется для перемещения в игре в зависимости от назначенных функций.</li></ul>
8. Отсек для аккумуляторов	<ul style="list-style-type: none"><li>Откройте отсек для батарей с помощью отвертки из комплекта. Используются 2 AAA батареи</li></ul>

##### Использование

Устройство совместимо с телефонами, оснащенными гироскопом и поддерживающими стандарт Bluetooth 4.2 и ОС Android 4.4/ iOS 7.1. Смартфон также должен иметь набор функций дополненной реальности (AR) (Iphone 6s или более новой iOS 11 и выше).

- Убедитесь, что устройство подключено к сети Интернет.
- Просканируйте QR-код для перехода на страницу загрузки игры.
- Найдите и откройте приложение AR MAGIC GUN.
- Для сопряжения устройства выберите устройство Bluetooth на главной странице игры. Устройство Bluetooth отображается красным восклицательным знаком в верхнем правом углу на главной странице. После сопряжения устройство отображается зеленым цветом.
- На главной странице игры выберите AR MAGIC GUN.
- Выберите и загрузите необходимую игру.

##### Требования безопасности

##### Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждение имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ванных комнатах и бассейнах).
- Не используйте устройство вблизи ванны, душевых кабин, раковин и других соседних, заполненных водой.
- Не используйте таймер или отдельную систему дистанционного управления, которая позволяет автоматическое включение устройства.
- Запрещается накрывать устройство.
- Не устанавливайте устройство вблизи воспламеняемых объектов.

##### Требования к электробезопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого устройства.
- Запрещается использовать устройство с поврежденным или неисправным сетевым кабелем или штепселем. Если сетевой кабель или штепсель повреждены или неисправны, их замену должен проводить изготовитель или уполномоченный технический специалист.
- Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не тяните устройство за сетевой кабель. Убедитесь, что сетевой кабель не может запутаться.
- Не погружайте устройство, сетевой кабель или штепсель в воду или другие жидкости.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Не используйте удлинителей.

##### Поддержка

Посетите на сайт [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support), чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарий, или предложения

## Türkçe - Açıklama

1. Açma/kapatma düğmesi	<ul style="list-style-type: none"><li>Cihaz açmak veya kapatmak için düğmeyi kaydırın.</li></ul>
2. Gezinti düğmesi	<ul style="list-style-type: none"><li>Geril ya da İleri sarmak için düğmeye basın.</li></ul>
3. Telefon taşıyıcı	<ul style="list-style-type: none"><li>Cep telefonunuzu tutucuya yerleştirin.</li></ul>
4. Tetikleyici	<ul style="list-style-type: none"><li>Tabancayı ateşlemek için tetiği kullanın.</li></ul>
5. Tabanca düğmesi	<ul style="list-style-type: none"><li>Oyunda kullanmak istediğiniz silahı seçmek için düğmeye basın.</li></ul>
6. Bluetooth göstergesi	<ul style="list-style-type: none"><li>Gösterge ışığı yanıp sönüyor: Tabanca güç düğmesi açık.</li></ul>
7. Çok fonksiyonlu düğme	<ul style="list-style-type: none"><li>Oyadığınız oyunun fonksiyonlarına bağlı olarak oyundaki belirli hareketler için düğmeyi kullanın.</li></ul>
8. Pil bölmesi	<ul style="list-style-type: none"><li>Pil bölmesini açmak için birlikte verilen tornavidayı kullanın.</li> <li>2x AAA pil kullanın.</li></ul>

##### Kullanım

Cihaz, jiroskop bulunan ve Bluetooth 4.2 ve Android 4.4/iOS 7.1 destekleyen telefonlar için uygundur. Akıllı telefonun AR kit fonksiyonlu (Iphone 6s veya üzeri, iOS 11.0 veya üzeri için de donatılmış olmasa gerekir).

- Cihazın internete bağlı olduğundan emin olun.
- Oyun indirme sayfasına girmek için QR kodunu tarayın.
- "AR MAGIC GUN" uygulamasını bulun ve açın.
- Cihazı bağlamak için oyunun ana sayfasında Bluetooth cihazını seçin. Bluetooth cihaz, ana sayfanın sağ üst köşesinde kırmızı bir ünlem işaretiyle gösterilir. Bağlandıdan sonra cihaz yeşil renkte gösterilir.
- Oyunun ana sayfasında "AR MAGIC GUN" seçeneğini belirleyin.
- Oynamak istediğiniz oyunu seçin ve indirin.

##### Güvenlik

##### Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Üretici, dolaylı zararlardan veya güvenlik talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanılmasının yol açtığı maddi veya kişilere gelebilecek zararlardan sorumlu değildir.
- Cihaz sadece tasarılan amacı için kullanın. Cihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihaz kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihaz derhal değiştirin.
- Cihaz sadece iç mekân kullanım için uygundur. Cihaz dış mekânda kullanmayın.
- Cihaz, sadece evde kullanıma uygundur. Cihazı ticari amaçlar için kullanmayın.
- Cihazı banyoda ve yüzmeye havuzdan gibi yüksek nem oranına sahip konumalarda kullanmayın.
- Cihazı banyo küvetlerinin, duşlarını, lavabolarını veya su bittikten diğer haznelerin yakınında kullanmayın.
- Cihazı otomatik olarak açan bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi kullanmayın.
- Cihazın üzerini örtmeyin.
- Cihazı yarıcı nesnelereiden uzak tutun.

##### Elektrik güvenliği



- Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır. Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrikle ve diğer ağırlıklara olan bağlantısını kesin.
- Şebeke kablosu veya şebeke fişi hasarlı veya kusurlu ise, cihaz kullanmayın. Şebeke kablosu veya fişi hasarlı veya kusurlu ise, üretici veya yetkili bir tedarikçi tarafından mutlakla değiştirilmelidir.
- Kullanmadan önce, şebeke voltajının cihazın arıza değeriyle plakasında belirtilen voltaj ile aynı olduğunu dâima kontrol edin.
- Cihazı, şebeke kablosundan çekerek çıkarmayın. Şebeke kablosunun dolanmaya elverişli olmadığından emin olun.
- Cihazı, şebeke kablosunu veya şebeke fişini, suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Şebeke fişi şebeke kaynağına bağlı iken, cihaz bulunduğu yerde bırakmayın.
- Uzunma kablosu kullanmayın.

##### Destek

Daha fazla yardım ihtiyacı duyarsanız veya yorumunuz ya da öneriniz varsa lütfen [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support) adresini ziyaret edin